



**CULVER CITY UNIFIED SCHOOL DISTRICT  
SCHOOL AND FAMILY SUPPORT SERVICES**

4034 Irving Place  
Culver City, CA 90232  
(310) 842-4220, Ext. 4201 (310) 842-4245 Fax

**TIEMPO DE OPORTUNIDAD PARA APLICAR A CCUSD Y FECHAS DE LAS  
DECISIONES PARA EL AÑO 2018-2019**

**Solicitud para el Programa Dos Idiomas de CCUSD** a la Escuela de Lenguaje El Marino y/o la Escuela Elemental La Ballona (Residentes de Culver City y/o hispanohablantes o de habla japonesa aplicando como residentes de Culver City) o no-residentes (Solicitantes de un Permiso Interdistrital). **Aceptamos solicitudes solamente por Internet.**

- 5 de febrero al 16 de marzo 2018 (Kínder Solamente)
- 16 de abril al 8 de junio 2018 (Grados 1-5)
- Las fechas limitadas serán extendidas solamente si hay espacio disponible. En años recientes, la ventanilla para estudiantes hispanohablantes se ha extendido hasta agosto.

**CCUSD iAcademy (K-12)**

- 5 de febrero 2018 - hasta que la inscripción llegue a máxima capacidad (Residentes de Culver City)
- 1° de agosto 2018 – (Solicitantes de Permisos Interdistritales, si espacio es disponible)

**Solicitud de traslado dentro del distrito de CCUSD** (Inscripción Abierta - Residentes de Culver City solamente)

- 10 de febrero al 10 de marzo 2018 (la Oficina del Distrito estará cerrada el 12 y 19 de febrero; puede enviar la solicitud por correo electrónico (SOLAMENTE) el sábado, 10 de marzo a PermitApp@ccusd.org.)

**Solicitud de Traslado de Permiso Interdistrital** (solamente estudiantes fuera de CCUSD con un Permiso Interdistrital otorgado por el distrito de su residencia)

- 1° de marzo al 31 de julio 2018. Tal vez, solicitudes sometidas después del 31 de julio no serán revisadas hasta el 7 de septiembre del 2018.

**DECISIONES SOBRE COLOCACIÓN**

- **Solicitudes del Programa de Dos Idiomas** serán aprobadas a mediados de abril. (Se les dará preferencia a los residentes de Culver City y los con hermanos/as asistiendo a El Marino y La Ballona.)
- **Solicitudes de traslado dentro del distrito de CCUSD** (Los residentes de Culver City serán informados si hay espacio y cuándo el espacio está disponible en la escuela(s) solicitada(s) a más tardar el 31 de julio.
- **Solicitud de Traslado de Permiso Interdistrital** serán aprobados o negados cuando haya espacio disponible —y a más tardar 14 días después que las clases hayan empezado en CCUSD. Para el año escolar 2018-2019, CCUSD anticipa espacio disponible en Kínder de Transición, Kínder, y grados 4, 5, 6 y 7. (Se proyecta que Culver City High School estará a su capacidad máxima.) Solicitantes serán seleccionados por lotería.

**CALENDARIO DE INSCRIPCIÓN PARA ESTUDIANTES NUEVOS**

- 5 de febrero al 16 de marzo 2018 – Inscripción de residentes por Internet de Kínder y Kínder de Transición
- 14 de abril al 8 de junio 2018 – Inscripción por Internet para Grados 1 – 12 y la inscripción tardía de Kínder y Kínder de Transición
- 1 de agosto al 15 de agosto 2018 –Inscripción de verano por Internet
  - Para completar el proceso de inscripción, Residentes de Culver City, con cita previa solamente, deben someter los documentos requeridos a la escuela de residencia para verificación dentro de 14 días de inscripción por Internet.
  - Para completar el proceso de inscripción, solicitantes a CCUSD deben inscribirse en la escuela asignada y someter los documentos requeridos incluyendo los Permisos Interdistritales aprobados por la Oficina de Permisos de CCUSD a la escuela asignada para verificación (con cita previa solamente).